

D'où vient ce que l'on sait ? La réponse à cette question peut-être aisée lorsque l'on se réfère à la source la plus proche. Savoir comment a, à son tour, été alimentée cette source est, en général, beaucoup plus difficile. Certaines affirmations sont très vite véhiculées, comme cette légende des deux frères Doppler se produisant sur scène en jouant l'un, une flûte tournée vers la gauche, l'autre, une flûte tournée vers la droite. Dans l'encart central de notre dernier numéro, consacré à la flûte Ziegler de Karl Doppler, András Adorján remettait en cause cette légende, affirmant non seulement que cela lui semblait peu plausible, mais qu'il n'en avait jamais trouvé la moindre preuve. L'origine de cette légende a été retrouvée ; il s'agissait d'une boutade lancée par un célèbre professeur, il y a quelques décennies, qui fut rappelée à différentes occasions, notamment lors de stages. Le bruit a, dès lors, couru vite, comme tout bruit propagé par un professeur ou spécialiste auprès d'élèves ou auditeurs qui, à leur tour, le répandent en toute bonne foi. Le sujet est si vaste que nous ne le développerons pas. Toujours est-il que c'est le rôle d'une revue comme *Traversières* magazine de participer à un tel débat pour essayer d'en savoir plus, comme c'est le devoir de ses rédacteurs d'être conscient de la fragilité de certaines sources. Attention, cependant, à ne pas en conclure que les flûtes ne se jouent qu'à droite. Certains modèles ont autrefois été fabriqués pour être joués à gauche. Certains collectionneurs vous le confirmeront.

La *Traversière* a tenu son assemblée générale le 1^{er} avril, à Paris. Nous remercions les membres présents de s'être déplacés et les très nombreux lecteurs qui nous ont adressé leur pouvoir, geste de reconnaissance nécessaire à la tenue de l'assemblée. Les rapports moraux et financiers de l'année écoulée, comme le compte-rendu de la réunion, sont à votre disposition sur simple demande de votre part. L'association se porte bien. L'année 2005 a été celle du redressement financier et de la sortie de l'endettement, d'un déménagement et d'une réorganisation du secrétariat qui n'ont pas altéré la bonne marche des choses, d'une réorientation de l'offre – comme en témoignent le cédérom du répertoire pour flûte ou le disque de musique française mentionnés en deuxième page jaune de ce numéro, et la cession de l'ancienne collection –, et d'une participation importante à diverses manifestations. Le prochain rendez-vous sera celui de l'été, où vous retrouverez la *Traversière* au stage d'ensemble de flûtes organisé à Paris par l'Orchestre de flûtes français et votre association. Chacun sait combien celle-ci et le magazine reposent sur quelques bonnes volontés, qui ne demandent qu'à se compter plus nombreuses. Soyez les bienvenus !

Pascal Gresset



PHOTO DE COUVERTURE :
Flûtiste jouant de la suling
Peinture sur toile (2001)
d'un peintre de la région
d'Ubud, à Bali centre.
Le style figuratif très coloré est
typique des peintres balinaïses.

N° 87

Deuxième trimestre 2006

ACTUALITÉS	3
Les quatre-vingts ans d'Aurèle Nicolet	8
ITINÉRAIRES	
Pierre Boulez (II) Entretien	11
Place de Mémoriale dans la littérature du XX ^e siècle... <i>par Cécile Darroux</i>	12
Dialogue de l'ombre double	17
<i>par Damien Colas</i>	
Entretien avec Aurèle Nicolet	18
<i>par Marc Anger</i>	
Œuvres pour flûte de Pierre Boulez	22
Discographie des œuvres de Pierre Boulez	26
ENTRETIEN	
Patrick Gallois et Michel Moraguès.....	29
<i>par Lionel Esparza pour France Musique</i>	
À PROPOS	
Le jeu de la flûte en 1847	33
<i>par François-Joseph Fétis</i>	
AU PUPITRE	
Variation virtuose sur un thème jazzy	34
<i>par Claude Valette</i>	
ENCART CENTRAL	
Un passion pour les collections	36
<i>par Bruno Kampmann</i>	
PÉDAGOGIE	
La tenue de la lèvre supérieure dans la construction de l'embouchure du flûtiste	39
<i>par Claude Dorgeuille</i>	
LUTHERIE	
Inventions d'hier.....	45
ACTEURS	
Le Concours national du jeune flûtiste	47
FLÛTE DU MONDE	
Les Sulings ou flûtes de la Sonde	49
<i>par Daniel Miroglio</i>	
NOUVEAUTÉS	
Partitions. Disques et DVD. Livres	55
À SAVOIR	64
Concerts. Petites annonces	70
Bulletin d'adhésion et d'abonnement	72